

Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English / Setswana

January 2021 Edition



Matric results - how to cope

Page 4



Apply for an overseas scholarship

Page 9

Job creation is the icing on top of entrepreneurship



Pastry chef Gugu Mazibuko is making his mark in the cake industry while also creating jobs and boosting the South African economy.

Dale Hes

Pastry chef Gugu Mazibuko (25) is building a reputation as a cake decorating king in Pietermaritzburg, KwaZulu-Natal (KZN), where he runs his own confectionery business.

Mazibuko grew up in Ulundi in northern KZN. His mother was a good baker and this inspired the young Mazibuko to pursue a career in food.

"I knew that I wanted to be in food, but I didn't know which path I wanted to take. I went to several different colleges before I eventually discovered that working with pastries was what I wanted to do," says Mazibuko.

Mazibuko studied to be a pastry chef through the International Hotel School, and then discovered a love for cake decorating.

"I didn't know if cake decorat-

ing could actually be a full-time career for me but, funnily enough, I gained inspiration from the TV show Cake Boss, where this guy had become very successful with his cake decorating. This gave me some motivation to start my own business."

Mazibuko started advertising his services on social media, and then word began to spread about his business.

Gugu the Baker, as he is known in Pietermaritzburg, now creates a variety of beautifully decorated cakes for special occasions, such as weddings, birthdays and anniversaries, and also makes other small pastries for clients.

"I love the creativity of decorating cakes. Every client comes in with a different style and decoration that they are looking for,

Cont. page 2



To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:



Search for SA Government on Google playstore or appstore

CONTACT US



Vuk'uzenzele



@VukuzenzeleNews

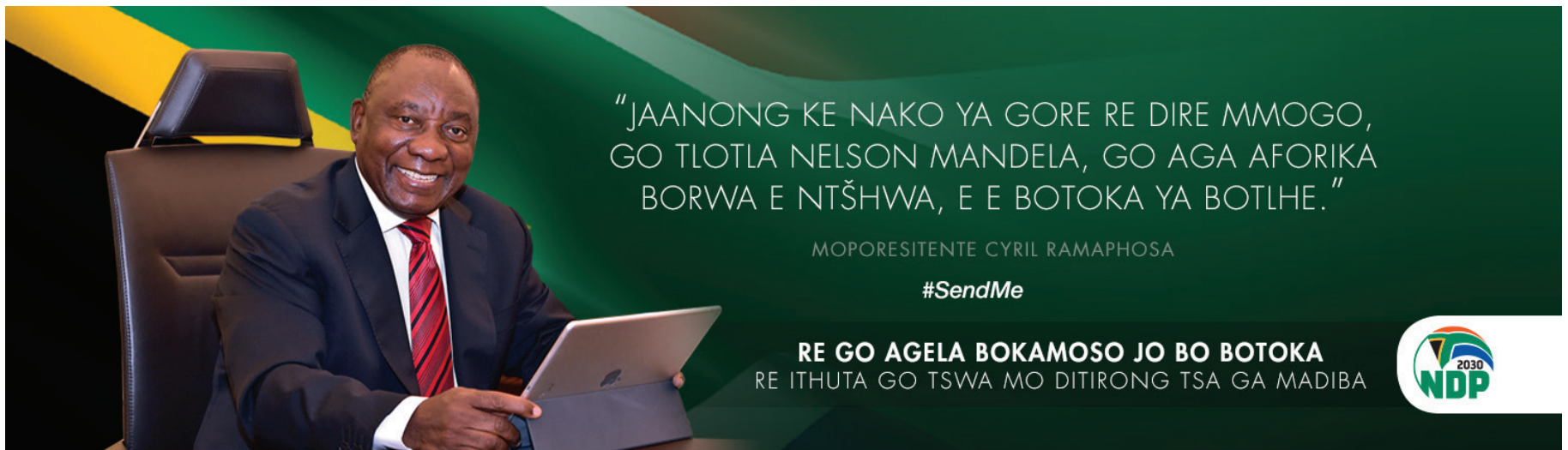
Website: www.gcis.gov.za
www.vukuzenzele.gov.za

Email: vukuzenzele@gcis.gov.za
Tel: (+27) 12 473 0353

Tshedimosetso House:

1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083

FREE COPY NOT FOR SALE



Aforika Borwa e itharabologelwa mo bolwetseng jwa HIV le AIDS

Jaaka re tswelela ka matsapa a rona go samagana le leroborobo leno le le dirang tlhakantsu-ke la mogare wa corona, re ka se ikgatolose dikgwetlho tse dingwe tse re tobaneng le tsona mo laphateng la boitekanelo ka fa nageng ya rona.

E setse e le sebaka sa dingwagosome di le tharo naga ya rona e kgaratlha ka ntlha ya Mogare wa Lebolelateng (HIV) le Lebolelateng (AIDS), e leng seo se dirileng gore re latlhegelwe ke matshelo a batho ba le bantsi le go tliša dikhuduego le tshotlego e e seng kana ka sepe.

Fa e sale COVID-19 e runya ka fa naengeng, mmogo le dikgato tsa go sekega nakwana ditiro tsa ka fa nageng naga ka bophara go tsenyeletsa le kgatelelo mo maokelong a rona, ditirelo di le dintsi tsa kalafi ya HIV, AIDS le tsa Bolwetse jwa Lehuba (TB) di gogile boima. Seno se tlhodiile matsapa mo bathong gore ba se kgone go dira diteko le go simolola ka melemo ya thibelaketegelo ya kokwanatlhoko ya lebolelateng (ARV). Batho ba le bantsi ba paletswe ke go lata melemo ya bona mme ba bangwe ba le mmalwanyana fela ba kgonne go bona ditirelo tse dingwe, tse di jaaka go ithaopa go rupisiwa sekgowa ga banna.

Le fa go le jalo, go gontsi go re go ithutileng gone mo dikgatong tseo di tserweng ke maokelo a puso mo go samaganeng le leroborobo la mogare wa corona e leng botlhale jo re ka bo dirisang go samaganang le HIV le TB.

Aforika Borwa e santse e na le palo e e kwa godimo ya batho ba ba tshelang ka HIV lefatshe ka bophara. Le fa go le jalo, go a rotloetsa gore mo ngwagasomeng



yo o fetileng re nnile le kgatelepele mo go fokotseng dipalo tsa dikgetse tse dintšhwa tsa batho ba ba tshwaetsegang mo baaging ka palo e e atumetseng go 60%.

Go a rotloetsa gape le gore ditshwaetso tsa HIV mo barwet-saneng le mo makgarebeng le teng di fokotsegile thata go ne mo ngwagasomeng yo o fetileng. Setlhophpha sa batho bano se botlhokwa thata gonne ke sone gantsi se leng mo kotsing ya go tshwarwa ke HIV.

Lenaane la rona la go okobatsa bolwetse jono le nnile mosola thata mo go fokotseng dipalo tsa dintsho tse di tlhodiwang ke AIDS ka palo e e kanaka 60%. Go nnile le phokotsego e kgolo mo bašweng ba ba tlhokafalang ka ntlha ya HIV.

Go ne go tshwanetse gore re kgone go fokotsa dipalo tsa dintsho ka ntlha ya gore rona, mmogo le badirisanimmogo ba rona, re thankgolotse lenaane le legolo la di-ARV le le thusang dimilione tsa batho ba naga ya rona ba ba nang le bolwetse jono.

Kwa tshimologong ya ngwagasome ono, lenaane la rona la go thibela bolwetse jono go fetela mo baneng ba ba iseng ba belegwe (PMTCT) le ne le thusa palo e nnye ya batho. Jaanong

re na le batho ba le bantsi thata ba re ba thusang ka PMTCT mo karolong ya Borwa jwa Aforika, e leng seo se fokoditseng thata dipalo tsa bana ba ba iseng ba belegwe ba ba tshwaetsegileng.

Le fa re fokoditse dipalo tsa dintsho le tsa ditshwaetsego tse dintšhwa, re santse re le kgakala le go fitlhelela dipeelo tsa rona tseo re ipeetseng tsona ka ngwaga wa 2016 fa re ne re re batla go fokotsa sekgala sa ditshwaetso tsa HIV ka 75% fa re tsena mo ngwageng wa 2020. Fa re ka atlega mo go direng seno, go na le kgonagalo ya gore mo ngwageng wa 2030 re tla bo re fedisitse AIDS gore e se tlhole e nna setshosetsi mo boitekanelong jwa setšhaba.

Fela ka bomadimabe ga re ise re fitlhe foo. Re tshwanetse go dira go tlala seatla go netefatsa gore bašwa ba matlafadiwa gore ba kgone go iphemela gore ba se tshwaetsege, go tsenyeletsa le ka go fetola maitsholo a bona, go neelwa mesomelwana le go dira diteko gangwe le gape. Re tshwanetse go netefatsa gore motho mongwe le mongwe yo a tshwaetsegileng bolwetse jwa gagwe bo a okobadiwa mme o a tlhokomelwa.

Re tshwaetse go dira ka natla mo go thibeleng HIV mo baa-

ging bao ba leng mo kotsing e e kwa godimo mo setšhabeng, go akaretsa gape le batho ba ba gwebang ka thobalano, banna ba ba robalanang le banna ba bangwe, mmogo le mo bathong ba ba dirisang dritibatsi ka go tlhabana ka lemao le le lengwe.

Re tshwanetse go fedisa modulula mmogo le go tlhaola batho bano. Ga gona gore re ka solofela go fedisa HIV fa re itlhokomolosa ditlhokwa, matshwenyego le ditshwanelo tsa baagi ba ba rileng ba naga ya rona.

Aforika Borwa e tshwanetse go oketsa matsapa a yona a go rupisiwa sekgowa ga basimanyana go fokotsa dikotsi tsa gore ba ka topa HIV. Go rupisiwa go go sa babalesegang ga go a tshwanela go tlogela makau ka mathata a boitekanelo a go ya go ile, e bile ga go motho yo a tshwanetseng go tlhoka-fala ka ntlha ya go rupisiwa. Re tshwanetse go netefatsa gore makau a tsenela thobalano e e babalesegileng.


Re rotloeditswe ke dipolelo tse di sa tswang go ribololwa tsa dipatlisiso tsa Melemo ya Thibelotshwaetso (PrEP). Jaaka yona e dira go farologana le melemo ya ARV e e neelwang batho ba ba nang le HIV, PrEP e nwewa gangwe le gape ke batho ba ba senang HIV go ba thibela gore ba se tshwaetsege. Dipatlisiso tseno, tse di dirilweng ke bora-saense ba Setlamo sa Diteko tsa go Thibela HIV, di ribotse gore go itlhaba lemao gangwe le gape gangwe mo dibekeng di le robe-di go botoka go na le go tsaya melemo letsatsi le lengwe le le lengwe go thibela HIV. Diphitlhelelo tseno di na le bokgoni jo bogolo jwa go matlafatsa ka fao re tsibogelang leroborobo leno.

Fa e le gore re batla go atlega

mo go fediseng AIDS jaaka e le selo se se tshosetsang tirelo ya boitekanelo mo pusong mo sebakeng sa ngwagasome se se latelang, re tshwanetse go dirisa mmogo diphitlhelelo tseno tsa dipatlisiso tsa melemo le maitsholo a mašwa. Re tlhoka gape go samagana le seemo sa loago le sa ikonomi e leng tse dingwe tsa dilo tse di tlholang ditshwaetso tse dintsi.

E nngwe ya ditiro tsa rona tse di botlhokwa ke go matlafatsa basetsanyana le makgarebe a rona, ka thuto, ka go itirela letseno le ka go ikemela mo loagong. Ba tlhoka go itseela ditshwetso ka bobona ka ga ntlha nngwe le nngwe mo matshelong a bona, go tsenyeletsa le go itlhophela gore ba ratana jang le go itlhophela gore ba diragatsa thobalano ya mofuta o o ntseng jang.

Kwa bokhutlong re tla kgona go fedisa AIDS fa fela re matlafatsa bašwa, basadi le batho ba ba leng mo kotsing ya go ka tshwaetsega. Matlafatso eno e raya gore ba se timiwe tshedimose-tso, ba tlhabiwe botlhale le go tshagediwa. Go raya gore ba tshwanetse go isiwa seko-long le go bulelwa ditšhono tsa go itirela letseno, bogolojang makgarebe a rona. Go matlafadiwa gape go tlhalosa gore motho mongwe le mongwe o tshwanetse go diriwa diteko, a okobaletse bolwetse jwa gagwe mme a neelwe le ditirelo tse dingwe gape tsa boitekanelo.

MaAforika Borwa a tswa kgakala, a itshokela boima jo bo seng kana ka sepe le go phunyeletsa mo ntweng kgatlhanong le HIV, AIDS mmogo le TB. A re gagamatseng bobedi maikano a rona le dikgato tsa rona go tobana le go mekamekana le AIDS. 

Tšhono e nngwe ya go konosetsa dithuto tsa gago tsa materiki

Cathy Grosvenor

Ga go thari go ka konosetsa dithuto tsa gago tsa materiki kgotsa go iponela dipholo tse o di batlang, ono ke molaetsa go tswa mo Letsholong la Lefapha la Thuto ya Motheo (DBE) le le ka ga go Tshegetsa Baithuti go Iponela Tšhono e Nngwe ya go Konosetsa Dithuto tsa Materiki.

Mokaedi wa letsholo leno, Ngaka Sandy Malapile, a re go iponela materiki ke selo se se botlhokwa thata gonne ntle le ona, ditšhono di le dintsi di tla go feta mo tseleng.

“Bothati jwa Lekala la Thuto le Katiso (SETA), jo bo rweleng maikarabelo a go tokafatsa bokgoni jwa baagi ka fa nageng ka go ba tlamela ka matsholo a katisobokgoni le a ditiro tsa diatla, le jone bo tlhoka gore batho ba ba tsenelang matsholo ano ba nne le materiki,” ga rialo Ngaka Malapile.

Letsholo leno la Tšhono e Nngwe ya go konosetsa dithuto tsa gago tsa materiki, le le sa bolong go thankgololwa ka Ferikgong 2016 le tshegetsamongwe le mongwe yo a batlang go konosetsa dithuto tsa gagwe tsa materiki kgotsa yo a batlang go tokafatsa dipholo tsa dirutwa tsa gagwe, go sa kgathalesege dingwaga tsa gagwe, mme a batla go tsena sekolo mo matsatsing ao a beilweng.

Ga go le sente yo montsho yo a duelelwang.

Ke mang yo a nang le matshwanedi a go bona thuso eno?

- Batho ba ba batlang go tlhabolola dipholo tsa dirutwa tsa bona, go sa kgathalesege gore ba kwadile ditlathobho tsa bona tsa materiki sešweng jaana kgotsa ga ba boolo go di kwala dingwaga di le masome tse di fetileng. Ngaka Malapile o tlhalosa gore motho yo a batlang go iponela makwalothuto

a boenjenere, go naya motlhala, a ka tlhoka gore a tlhabolole dipholo tsa gagwe tsa serutwa sa dipalo gore a fitlhelele dipeelo tsa go ithutela serutwa seno.

- Batho ba ba reteletsweng ke go falola materiki mme ba tlhoka tšhono e nngwe gape ya go kwala gape materiki gore ba falole.
- Batho ba ba tlogetseng sekolo fa ba sena go falola dithuto tsa bona tsa Mophato wa bo 9 (o mo malobeng o neng o bediwa Standard 7), ba ba nang le dingwaga di le 21 le go feta, mme ba batla go konosetsa dithuto tsa bona tsa materiki.

O simolola ka go dira eng?

Ikwadise kwa go e nngwe ya dikantoro tsa tikologo di le 75 tsa Lefapha la Thuto ka fa nageng kgotsa ikwadise mo inthaneteng mo webesaeteng ya: www.eservices.gov.za.

Paka ya ikwadiso e buletswe ka la bo 1 Diphallane 2020 mme e tla tswalelwa ka Tlhakole 2021.

Barutwana ba na le tlhopho ya gore ba ithute ka bobona kgotsa ba ye sekolong kwa tikwatkwenngwe e nngwe ya di le 133 mo ba tla rutiwang mo maitseboeng le mo bokhutlhong jwa beke.

Ngaka Malapile a re barutabana ba ba dirang tiro e ntle mo ditikologong tse ba rutang mo go tsona ke bona ba thapilweng go ruta mo dikolong tseno. Dikolo tseno ga di a gasagana mo teropong e nngwe le e nngwe le mo metseng e mengwe le e mengwe, mme di teng mo batho ba ikwadisitseng ka bontsi gone, mme seno se raya gore mafelo a dikolo tseno di fitlhelwang mo go ona a ka fetogafetoga ngwaga o mongwe le o mongwe.

Mekgwa ka bobedi ya go ithuta ka bowena le ya go ya sekolong e tshegediwa ka botlalo ka ditirelo tsa go ithuta, go tsenyeletsa le ka mananeo a seyalemowa le a thelebišene a a tshamekang ka dinako tse di rileng; ba tshegediwa ka didi-



risiwa tsa go ithuta tse ba ka kgonang go di daonelouta; mme bao ba senang dikhomphiutha, diprintara le inthanete-lefapha le tla ba romela didirisiwa tsa go ithuta tse di gatisitsweng.

Batho ba ba nang le dikhomphiutha mme ba sena ditirelo tsa inthanete kgotsa ba sena data, ba ka ikuela gore ba romelwe CD e mo go yona go tsentsweng didirisiwa tsotlhe tsa go ithuta, mme e tla romelwa ka poso.

“Batho ba bagolo bontsi jwa bona ga ba na nako e ntsi mo diatleng tsa bona mo ba ka ineelang mo dithutong tsa bona.

Ka lesego, ba ka tsaya tshwetso ya gore ba batla go dira dirutwana di le kae kwa sekolong mo ngwageng ka ntlha ya gore ga ba gapeletsege gore ba konosetse dithuto tsa bona mo sebakeng se se rileng.”

Gang fa ba sena go ikwadisa, DBE e tla thusa moithuti yo mongwe le yo mongwe yo mogolo go tlhopha dirutwa tse a batlang go di ithutela le go mo tlhalosetsa gore ke dirutwa dife tse ba gapeletsegang go di ithutela.

Fa ba sena go konosetsa dithuto tsa bona, batho ba ba tlogetseng sekolo morago ga 2008 ba tla amogela Lekwalo la Naga la Dithuto tse Dikgolwane mme bao ba tlogetseng sekolo pele ga ngwaga oo, ba tla amogela Lekwalo la Naga la Dithuto tse Dikgolwane le le Tlhabolotsweng.

Le fa go le jalo, Ngaka Ma-

lapile a re makwalo a thuto ano ka bobedi a lekana mme, go lebilwe dirutwa tse ba di tsereng mmogo le dipholo tse ba di fitlheletseng, ba ka di dirisa go ikwadisa kwa diyunibesiti le kwa dikholejeng.


Go neelana ka tšhono e nngwe ya go konosetsa dithuto tsa materiki

DBE e diragatsa matsholo a go lemosa baagi ka go rotloetsa batho go ikwadisetsa tšhono e nngwe gape ya go konosetsa dithuto tsa materiki.

Ditheo tsa thuto e kgolwane mmogo le SETA ba kopiwa go tlamela bao ba nang le kgatlhego ka tshedimosetso e ba nang le yona ka bontsi jo ba ka bo kgonang.

Mo matsholong ano a go bula baagi matlho, bašwa ba le bantsi ba botsoloditse Tona Angie Motshekga gore goreng a sa tsenye tirisong manaane a a ka kgonang go thusa bašwa gore ba thapege, ga rialo Ngaka Malapile.

Mo go tsibogeleng seno, DBE monongwaga e thankgolola lenaane la go tlhabolola bokgoni le le tla thusang bašwa ba le dimilione di le 3.4 ba ba senang ditiro, ba ba seng mo sekolong kgotsa mo katisong. Dirutwa tsa lenaane leno di tla tsenyeletsa

tsa dithuto tsa botshelo – mo ditlhogo tsa dithuto tseno di tla akaretsang tsa go kwala lekwalo la go batla tiro (CV) le gore o ipaakanyetsa jang kopano ya go batla tiro; go tsenyeletsa le dirutwa tsa bokgoni jo bo botlhokwa, jo bo jaaka go baakanya ditlhako, go dirisa dikhomphiutha le jwa go ithuta go buisa le go kwala. 

A o ne o itse?

- Go sa kgathalesege gore o tlogetse sekolo mo dingwageng tsa bo ma 1960 kgotsa mo malobeng, o tshwanetse go ithuta dirutwa tse di latelang kharikhulamo e e dirisiwang jaanong.
- Thulaganyo ya thuto mo nageng ya Aforika Borwa e direla gape le batho ba ba seleng ba tswa mo sekolong ba le mo Mophatong wa bo 9, ka go dirisa lenaane la Thuto e Kgolwane la Thuto le Katiso ya Motheo ya Bagodi (ABET).

Go bona tshedimosetso ka botlalo, Etela
www.education.gov.za/Curriculum/SeniorCertificate/SCRegistration.aspx